



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trébol  
 Tepetzotlán, Estado de México. C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:  
 (FECHA) DATE:

1780/2002  
 15 AUG 2002

**QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD)  
 CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)**

**WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARS:**

**CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES STANDARES:**

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED**
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS**
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING**
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES**
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS**
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES**

**PART. No.: 68050**  
 (CODIGO)

**DESCRIPTION: 0.5" FIG. 5540S UT A105, API TRIM No. 8**  
 (DESCRIPCION) **FORGED STEEL PISTON CHECK VALVE**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	N A	N A	2175
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

**INVOICE : 38318 ITEM : 23**

ITEM PARTE	HEAT No. COLADA	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)												MECH. TESTS (PROP. MECANICAS)				
															TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
<b>BODY</b>	<b>AZ</b>	<b>A105</b>	0.19	0.86	0.008	0.020	0.21	0.110	0.050	0.019	0.210	0.001	0.000	0.000	79.99	44.82	28.8	58.4	149
<b>YOKE</b>	<b>ASX</b>	<b>A105</b>	0.18	0.88	0.016	0.014	0.20	0.060	0.110	0.010	0.160	0.002	0.000	0.000	75.86	45.55	30.3	59.6	152

*Jorge Loto*  
 \_\_\_\_\_  
 QUALITY ASSURANCE  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 CERTIFICADO POR: